Three Tongues of the Muse:
A Poetic Banquet of French, Greek, and Persian Poetry
And Ethnic Cuisine

Thursday, April 27th, 2006, 6:30pm
MIT Stratton Student Center
Lobdell Court (2nd Floor)
Event Supported by ARCADE
Overall Programme:

Introduction
Welcome by moderator [Nikolaos]
Mesomedes: Hymn to the Muse (w ancient music)
Plato: Phaedrus – on the cicadas, messengers to the Muses [Calliope]
Rumi: Masnavi selection [Maryam]

Part I
I.1 Persian music and classical poetry
Persian Music (live)
Zoroaster: Gathas - Yasna 46 [Maryam]
Khayyam: Why was I given a life? / The door to which I found no Key /
Here with a loaf of bread beneath the bough / Ah, Love! [Arash]
Jalal al-Din Rumi: Why think thus O men of piety /
I am drunk and you are mad [Arash]
Hafez: Rose inside, wine in hand /
For years my heart was in search of the grail [Negin]

I.2 Greek poetry and Orthodox chant
Hesiod: The birth of eros [Calliope]
Homer: Odyssey [Nikolaos]
Sappho: I call you Gogila (w music)
Sappho: Hymn to Aphrodite [Calliope]
Archilochos: The Shield [Vangelis]
Seikilos: Epigram (w ancient music)
Sophocles: Antigoni [Calliope]
Gospel of St. John: In the beginning was the Word [Sgouris]
St. Paul Corinthians Epistle: Love [Nikolaos]
(Greek Orthodox Chant) [Menios and choir]

I.3 French poetry and accordion music
Villon: The Ballad of Dead Ladies [Donna]
Ronsard: Just as one sees, come May, on every bush a rose [Philippe]
Lafontaine: The Fox and the Crow [Cathy]
Brel: Quand on que l’amour (w accordion music) [Donna]

Intermission (deserts and tea served)
Part II

II.1 Greek music and poetry
Live Greek Music: Ballad of Uri / The net [Liaropoulos and Vakanas]
Epic Ballad: Digenis Akritas (narrated) [Nikolaos]
Folk Song: My red apple (sung) [Jonathan]
Ptochoprodromos: Cursed be learning (comic) [Vangelis]
Cavafy: Ithaca [Jonathan]
Cavafy: Return [Nikolaos]
Cavafy: In a town of Osroene [Vangelis]
Seferis: The King of Asini [Sgouris]
Folk song: Lianotragouda (w music)
Elytis: Monogram [Calliope]

II.2 French music and poetry
Piaf: La vie en rose (w accordion music) [Donna]
Verlaine: My Familiar Dream [Val]
Hugo: Ultima Verba [Arthur]
Prevert: Barbara [Val]

II.3 Persian music and poetry
Persian Dance
Nima: Moonlight / I keep waiting for you [Danial]
Farrokhzad: It Is Only The Sound That Remains / Gift / Oppression [Orkideh]
Akhavan Saless: The Winter [Danial]
Sepehri: Friend / Address [Orkideh]
Shamlu: Song of the Greatest Wish / Meeting Time [Orkideh]

Finale
Selections
Saadi: [All groups together]
The performers:

**French (MIT Club Francophone)**
- Catherine Bolliet
- Philippe Morgan de Rivery
- Donna La Rue
- Valerie LeBlanc
- Arthur Chauliac

**Greek (Greek Institute)**
- Nikolaos Mavridis
- Vangelis Liaras
- Calliope Dourou
- Jonathan Basil Johnnidis
- Sgouris Sgouridis
- Menios Karanos and choir of cantors (orthodox chant)
- Panos Liaropoulos and Theodoulos Vakanas (live band)

**Persian (MIT Persian Students Association)**
- Danial Lashkari
- Maryam Vaziri
- Arash Afraz
- Orkhideh Behrouzuan
- Samira Azarin
- Persian Music Band
- Persian Dance Group

A warm thanks to numerous others that helped make this dream come true, and all of you for your interest!